



Bozen/Bolzano, am/li 17.04.2020
Zl. 04814i RuEI/RuEI_AVAII.3.3.231.05

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 10

VERBALE DI GARA N. 10

Eisenbahnachse München – Verona Brenner Basistunnel

**Betreff: Ausschreibung Nr. AP308
INTERFEROMETRISCHES
SATELLITENMONITORING BAULOS MAULS 2-3**

Vergabe Nr. AP308

Im vorliegenden Dokument werden die von der Prüfkommision in Zusammenhang mit dem ggst. Ausschreibungsverfahren durchgeführten Tätigkeiten, unter Einhaltung der anzuwendenden Rechtsvorschriften und der in den Ausschreibungsunterlagen vorgesehenen Bedingungen, beschrieben.

In Anbetracht der jüngsten DMP und der verschiedenen Beschlüsse des Landeshauptmanns der Autonomen Provinz Bozen infolge der Covid19-Pandemie, die Italien in Mitleidenschaft zieht, vereinbart die Prüfkommision, nach Anhörung und Zustimmung des VV für die Vergabephase, die Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit mittels VoIP-Technologie durchzuführen.

Die Prüfkommision tritt am 17.04.2020 um 15:30 Uhr im Rahmen einer Skype-Sitzung zusammen, um die Unterlagen zu überprüfen.

Die Prüfkommision setzt sich aus den folgenden Personen zusammen, die alle Mitarbeiter der BBT-SE sind:

- Eligio Rughetti – Vorsitzender;
- Simone Cappelletto – Mitglied;
- Claudio Floretta – Mitglied.

Asse ferroviario Monaco – Verona Galleria di Base del Brennero

**Oggetto: Appalto Nr. AP308 SERVIZIO DI
MONITORAGGIO SATELLITARE
INTERFEROMETRICO LOTTO MULES 2-3**

Affidamento Nr. AP308

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto.

Considerati gli ultimi DPCM e le varie ordinanze del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano, susseguitesì in ordine alla pandemia di Covid19 che sta coinvolgendo l'Italia la Commissione di Gara, sentito e ottenuto il parere positivo del RP per la fase di aggiudicazione, conviene di svolgere la seduta riservata attraverso tecnologia VoIP.

La Commissione di gara si riunisce per procedere alla verifica dei documenti in collegamento skype alle ore 15:30 del giorno 17.04.2020.

La Commissione di gara risulta composta dai seguenti soggetti, tutti dipendenti di BBT-SE:

- Eligio Rughetti – Presidente;
- Simone Cappelletto – Membro;
- Claudio Floretta – Membro.



Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:

- Am 27.11.2019 hat die BBT SE die gegenständliche Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union, auf dem Portal der Provinz Bozen www.bandi-altoadige.it und in den sonstigen gesetzlich vorgeschriebenen Medien, mit Angebotsfrist am 20.01.2020 um 12:00 Uhr, veröffentlicht;

- Innerhalb der vorgeschriebenen Frist sind die Angebote folgender Unternehmen eingelangt:

Bieter 1 : Planetek srl

Bieter 2 : NHAZCA srl

Bieter 3: BG Dares Technology SL (federführendes Unternehmen) – Sintema Engineering srl (Mitglied)

Bieter 4 : E-Geos SPA

- Am 24.01.2020 nahm die Ausschreibungskommission gemäß Protokoll Nr. 04454I die Öffnung der virtuellen Angebotsumschläge „A“, die die administrativen Unterlagen enthielten, vor, nahm die darin enthaltenen Unterlagen zur Kenntnis und stellte die Ordnungsmäßigkeit fest. Anschließend erfolgte die telematische Öffnung der technischen Angebote, die innerhalb der Einreichfrist eingelangt sind.

Die Unterlagen zu den technischen Angeboten wurden dann der Prüfkommision zur weiteren Verwendung übergeben.

- Am 21.02.2020, gem. Protokoll Nr.5, Zl. 04748I, fuhr die Prüfkommision, in einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit, mit der Zuweisung der technischen Punkte der technischen Angebote fort und teilte mit, dass aufgrund der Gesamtpunktzahl alle Bieter den in den Ausschreibungsbedingungen festgelegten Schwellwert überschritten haben, womit alle Bieter für die nachfolgende Ausschreibungsphase

Si premette e si ricorda in sintesi che:

- in data 27.11.2019 BBT SE pubblicava il bando di gara in oggetto nella GUUE, nel portale della provincia di Bolzano www.bandi-altoadige.it e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la consegna delle offerte in data 20.01.2020 alle ore 12:00;

- entro la suddetta scadenza, pervenivano le offerte delle seguenti imprese:

Concorrente 1: Planetek srl

Concorrente 2: NHAZCA srl

Concorrente 3: ATI Dares Technology SL (mandataria)–Sintema Engineering srl (mandante)

Concorrente 4 : E-Geos SPA

- in data 24.01.2020, giusto verbale n.2 Prot. nr. 04454I, in seduta pubblica, l'Autorità di gara procedeva all'apertura delle buste virtuali "A" contenenti la documentazione amministrativa, prendeva atto dei documenti ivi contenuti constatandone la regolarità e procedeva all'apertura telematica delle offerte tecniche pervenute entro il termine per il ricevimento delle stesse.

La documentazione relativa alle offerte tecniche veniva quindi consegnata alla Commissione giudicatrice per il seguito di competenza.

- in data 21.02.2020, giusto verbale n.5 Prot. nr. 04748I, in seduta riservata, la Commissione giudicatrice procedeva all'attribuzione del punteggio tecnico delle offerte e comunicava che, in base al punteggio complessivo, tutti i concorrenti hanno superato la soglia di sbarramento fissata nel Disciplinare di gara, ammettendo gli stessi alla successiva fase di gara.

zugelassen sind.

- Am 02.03.2020 öffnete die Ausschreibungsbehörde gemäß Protokoll Nr. 6 Zl. 04749I die von den zugelassenen Bietern eingereichten Preisangebote auf telematischem Wege. Nach Prüfung der technischen Angebote und der Preisangebote wurde die vorläufige Reihung festgelegt und somit der Bieter mit der höchsten Punktezahle ermittelt.

Der vorläufig erstgereichte Bieter war e-Geos S.p.a mit einer Gesamtpunktezahle von 100.

- Mit Schreiben Zl. 40220A vom 02.03.2020 forderte der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase per zertifizierter E-Mail den Bieter e-Geos S.p.a. auf, bis 12.03.2020 die Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der besonderen Anforderungen, für die bei Angebotslegung Eigenerklärungen abgegeben wurden, zu übermitteln. Mit dem gleichen Schreiben wurde der Bieter weiters aufgefordert, bis 18.03.2020 alle Nachweise zum eingereichten Angebot zu übermitteln.

- Mit Schreiben Zl. 114790E gingen bei der BBT SE am 10.03.2020, um 12:04 Uhr per zertifizierter E-Mail die Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der besonderen Anforderungen, für die bei Angebotslegung Eigenerklärungen abgegeben wurden, ein.

- Am 10.03.2020, gemäß Protokoll Nr. 7 Prot. Nr. 04776I hat die Ausschreibungsbehörde die mit Schreiben 114790E eingereichten Unterlagen überprüft und die Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der unter Punkt 3.5 der Ausschreibungsbedingungen definierten Unterlagen als nicht ausreichend erachtet. In Anbetracht dessen forderte der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase den Bieter e-Geos S.p.a. am Rande der Sitzung auf, weitere Unterlagen einzureichen, die es der Ausschreibungsbehörde ermöglichen würden, sich ein vollständiges Urteil über die Einhaltung

- in data 02.03.2020, giusto verbale n.6 Prot. nr. 04749I, in seduta pubblica, l'Autorità di gara procedeva all'apertura telematica delle offerte economiche presentate dai Concorrenti ammessi. Al termine dell'esame delle offerte tecniche e delle offerte economiche veniva quindi definita la graduatoria provvisoria di gara e veniva, di conseguenza, individuato il Concorrente con il miglior punteggio.

Il Concorrente al primo posto della graduatoria provvisoria risultava essere e-Geos S.p.a con un punteggio complessivo pari a 100,

- in data 02.03.2020, con comunicazione 40220A, il Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione, a mezzo PEC, inoltrava al Concorrente e-Geos S.p.a. la richiesta di produrre entro la data del 12/03/2020 la documentazione comprovante il possesso dei requisiti di ordine speciale autodichiarati in sede di presentazione dell'offerta. Con pari nota veniva altresì richiesto al Concorrente di produrre, entro la data del 18/03/2020, tutta la documentazione giustificativa dell'offerta presentata.

- in data 10.03.2020 alle ore 12:04 con comunicazione 114790E perveniva a BBT SE, a mezzo Pec, la documentazione a comprova dei requisiti di ordine speciale autodichiarati dal Concorrente in sede di presentazione dell'offerta.

- in data 10.03.2020, giusto verbale n.7 Prot. nr. 04776I l'Autorità di gara procedeva alla verifica della documentazione presentata con nota 114790E, ritenendo non sufficiente la documentazione comprovante il rispetto dei requisiti speciali definiti al punto 3.5 del disciplinare di gara. Tenuto conto di ciò, a margine della riunione, il Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione richiedeva, con nota 40319A, al concorrente e-Geos S.p.A. ,di fornire ulteriori documenti che permettessero all'Autorità di gara di formarsi un pieno convincimento sul rispetto, da parte dello

der oben genannten Anforderungen seitens des Bieters zu bilden.

- Die geforderten ergänzenden Unterlagen wurden vom Bieter e-Geos am 11. März 2020 per zertifizierter E-Mail an die BBT SE übermittelt (Prot.nr. BBT xxxxE);

- Am 11.03.2020, gemäß Protokoll Nr. 8 Prot. Nr. 04779I hat die Ausschreibungsbehörde die mit Schreiben 115243E eingereichten ergänzenden Unterlagen überprüft und diese zum Nachweis der Erfüllung der unter Punkt 3.5 der Ausschreibungsbedingungen definierten besonderen Anforderungen als ausreichend erachtet.

- Am 11.03.2020 lieferte der Bieter e-Geos mit zwei getrennten zertifizierten E-Mails, die anschließend mit Protokollnummer 115135E bzw. 115137E protokolliert wurden, der BBT-SE einen Teil der mit Schreiben des VV Nr. 40220A verlangten Unterlagen zum Nachweis des eingereichten Angebotes, betreffend die Kosten des Arbeitsteams.

- Am 13.03.2020 lieferte der Bieter e-Geos, mit zertifizierter E-Mail, die anschließend mit der Nr. 115136E protokolliert wurde, der BBT-SE die restlichen Unterlagen zum Nachweis des eingereichten Angebotes.

- Am 26.03.2020 prüfte die Prüfkommision gemäß Protokoll Nr. 9 ZI.04788I die mit den Schreiben ZI.115135E - ZI.115136E und ZI.115137E eingereichten Unterlagen. Im Zuge der Prüfung stellte die Prüfkommision fest, dass die Unterlagen unvollständig sind und ersuchte den VV, den vorläufig erstgereichten Bieter zur Aufklärung einiger Punkte aufzufordern.

stesso, dei requisiti di cui sopra.

- la documentazione integrativa richiesta veniva fornita dal Concorrente e-Geos a BBT SE con mezzo Pec, il giorno 11 marzo 2020 (prot. BBT 115243E)

- in data 11.03.2020, giusto verbale n.8 Prot. nr. 04779I l'Autorità di gara procedeva alla verifica della documentazione integrativa presentata con nota 115243E, ritenendola sufficiente a comprovare il rispetto dei requisiti speciali definiti al punto 3.5 del disciplinare di gara.

- in data 11.03.2020 con due distinte PEC poi protocollate rispettivamente con numero di protocollo 115135E e 115137E il Concorrente e-Geos forniva a BBT-SE parte della documentazione giustificativa, inerente i costi del Team di lavoro, dell'offerta presentata, richiesta con nota del RP 40220A.

- in data 13.03.2020, con PEC poi protocollata con n° 115136E, il Concorrente e-Geos forniva a BBT-SE la restante documentazione a giustificazione dell'offerta presentata.

- in data 26.03.2020, giusto verbale n.9 Prot. nr. 04788I la commissione di gara procedeva alla verifica della documentazione presentata con le note 115135E - 115136E e 115137E; nell'ambito della verifica la Commissione di gara riteneva la documentazione di cui sopra incompleta e richiedeva al RP che il concorrente primo nella graduatoria provvisoria di gara fornisse alcuni chiarimenti su determinati temi.

- Am 30.03.2020 übermittelte der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase, Ing. Alessandro Marotoli, mittels zertifizierter E-Mail Zl. 40531A dem Bieter e-Geos S.p.a. die Aufforderung zur Einreichung von zusätzlichen Nachweisen binnen 15 Tagen ab Erhalt der zertifizierten E-Mail zu einigen von der Prüfkommision als aufklärungsbedürftig erachteten Aspekten.

- am 10.04.2020 lieferte der Bieter e-Geos, mit zertifizierter E-Mail, die anschließend mit der Nr. 115571E protokolliert wurde, der BBT-SE die zusätzlich geforderten Unterlagen.

Dies wird vorausgeschickt.

Die Prüfkommision überprüft mit den eingangs beschriebenen Methoden die erhaltenen Unterlagen, die aus 1 Datei bestehen und zwar:

- ✓ 115571E: Bericht im pdf-Format mit digitaler Unterschrift und dem Titel „Antwort auf die zusätzlich geforderten Nachweise zur Prüfung der Angemessenheit“ bestehend aus insgesamt 4 Seiten.

Der Bericht wird zuerst von jedem Mitglied der Prüfkommision einzeln geprüft und anschließend gemeinsam kommentiert.

Die Festlegungen, zu denen die Kommission gelangt, werden nachstehend aufgeführt:

- ✓ Der Bieter beschreibt den geschätzten Stundenaufwand zur Durchführung der Dienstleistung anhand einer Übersichtstabelle.
- ✓ Der Bieter listet die geschätzten betrieblichen Sicherheitskosten für die gesamte Auftragsdauer auf.
- ✓ Der Bieter klärt auf, dass einige im Organigramm enthaltene Mitarbeiter nicht zu

- in data 30.03.2020, con comunicazione 40531A, il Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione ing. Alessandro Marotoli, a mezzo PEC, inoltrava al Concorrente e-Geos S.p.a. la richiesta di produrre entro 15 gg dal ricevimento della stessa PEC integrazioni della documentazione giustificativa presentata, relativamente ad alcuni aspetti ritenuti dalla Commissione di gara meritevoli di approfondimento.

- in data 10.04.2020, con PEC poi protocollata con n° 115571E, il Concorrente e-Geos forniva a BBT-SE la documentazione integrativa richiesta.

Tutto ciò premesso

La Commissione di gara, nelle modalità in precedenza descritte, procede con la verifica della documentazione ricevuta e costituita da 1 file, nel seguito specificato :

- ✓ 115571E: Relazione in formato pdf firmata digitalmente con titolo “Risposta alla richiesta documentazione integrativa per verifica di congruità” di complessive 4 pagine

La relazione di cui sopra viene prima analizzata singolarmente dai membri della Commissione e poi commentata congiuntamente.

Le determinazioni a cui la Commissione giunge vengono appresso elencate :

- ✓ Il concorrente descrive il numero di ore stimate per l'esecuzione del servizio attraverso specifica tabella sinottica.
- ✓ Il concorrente elenca gli oneri della sicurezza aziendali che prevede di sostenere per tutta la durata dell'appalto.
- ✓ Il concorrente chiarisce che alcuni soggetti indicati nell'organigramma di Commessa

den Gesamtpersonalkosten hinzugerechnet werden, da sie nicht ausschließlich für den Auftrag der BBT SE eingesetzt werden und die diesbezüglichen Kosten demnach aus den Allgemeinkosten herausgerechnet werden können.

Die Kommission stellt fest, dass der Bieter in seinen Analysen die Kosten für die Lizenzen der zur Verarbeitung der Satellitenbilder und Daten erforderlichen Softwares nicht angeführt hat.

Die Kommission ist demnach der Ansicht, dass eine Aufklärung dieses Aspekts seitens des Bieters erforderlich ist und protokolliert die Anfrage an den VV für die Vergabephase, um dies in die Wege zu leiten.

Die Sitzung endet um 17:30 Uhr.

non contribuiscono a formare il costo complessivo della manodopera perché non impegnati solamente nella commessa di BBT SE e che quindi il loro costo può essere espunto dalle spese generali.

La commissione rileva come il Concorrente nelle proprie analisi non abbia dato evidenza dei costi connessi alle licenze dei software da utilizzare per il processamento delle immagini satellitari e dei dati.

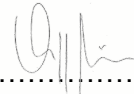
La commissione ritiene pertanto necessario che il Concorrente chiarisca anche questo ulteriore aspetto, verbalizzando la richiesta al RP per la fase di aggiudicazione per dare seguito su quanto emerso.

La seduta si conclude alle ore 17:30.

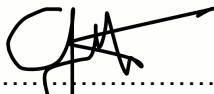
**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**



.....
Eligio Rughetti (Vorsitzender der
Prüfkommission, Presidente di Commissione di
gara)



.....
Simone Cappelletto (Mitglied der
Prüfkommission, Membro di Commissione di
gara)



.....
Claudio Floretta (Mitglied der Prüfkommission,
Membro di Commissione di gara)